

G HOLLMANN RESTREPO
ABOGADOS LTDA

49

11084

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion 00052026 00000001 Folios 8
Fecha (AMD) 2000-11-29 16 52 16
Tramite 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re Expediente No. 00052026

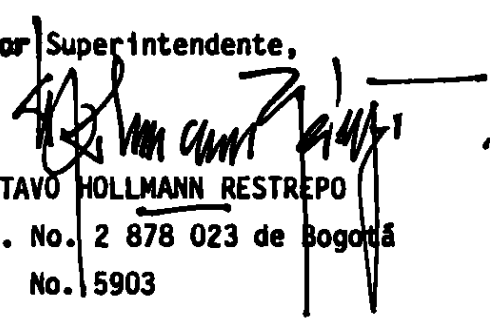
Solicitud patente.

Solicitante. Aventis CropScience GmbH.

Yo, GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO, vecino de Bogotá, D.C., portador de la tarjeta profesional No. 5903, obrando como apoderado en este negocio, digo a usted, para dar respuesta al Auto No. 2441, notificado por estado en noviembre 10, en el primer examen de forma sobre la solicitud de patente de la referencia, que acompaño al presente memorial el documento de poder de la sociedad Aventis CropScience GmbH, domiciliada en Berlin, Alemania, debidamente traducido y legalizado, junto con el aval del traductor oficial, expedido por el Ministerio de Relaciones Exteriores, en fotocopia debidamente autenticada.

En vista de lo anterior, solicito se sirva continuar con el trámite de esta solicitud.

Señor Superintendente,


GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO
C.C. No. 2 878 023 de Bogotá
T P No. 5903

ram.



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA

Fürstenberger Str 223 60323 Frankfurt am Main R.F.A.
Teléfono 49-69-5963050 * Fax 49-69-5962080

1100-
ST
48
0340

LA SUSCRITA VICE-CONSUL DE COLOMBIA EN FRANKFURT AM MAIN

CERTIFICA

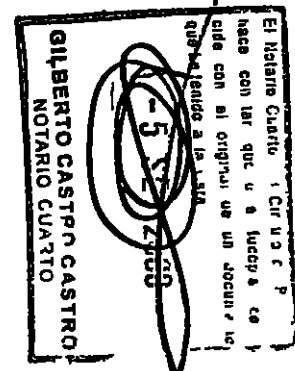
Que el señor Schlitz ejercía las funciones de Representante del Presidente del Tribunal Regional en Frankfurt am Main en la fecha indicada y su firma corresponde a la registrada en esta Oficina Consular

Que la empresa Aventis CropScience GmbH es una sociedad constituida de acuerdo con las leyes de la República Federal de Alemania y cumple su objeto conforme a las mismas

Que los señores Dr Hans-Christoph Rippel y Dr Peter Loß, quienes en su calidad de apoderados, y cuyas firmas fueron autenticadas ante el Notario, señor Klaus Armin Knipfer, son sus representantes legales en este país

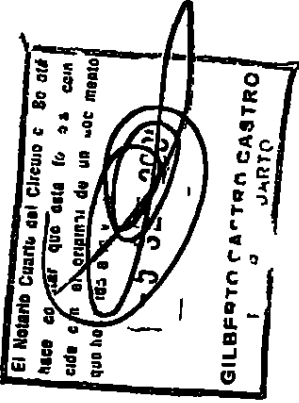
Frankfurt am Main, Junio 26, 2000


MARCELA RODRIGUEZ
VICE-CONSUL DE COLOMBIA



Derechos cancelados
Impuesto de Timbre
Fondo Rotatorio

US\$ 7 00
US\$ 100 00



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

190636
Manuel Padilla
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

2000 JUL -6 A 12 13
Manuel Padilla
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

G HOLLMANN RESTREPO
ABOGADOS LTDA

GENERAL POWER OF ATTORNEY
PARA PATENTES, MARCAS Y LICENCIAS FARMACEUTICAS
FOR PATENTS, TRADE MARKS AND PHARMACEUTICAL LICENSES

The undersigned

acting on behalf of and representing

Company's
Name

domiciled in

Company's
Domicile

hereby appoint/s

Leave blank

domiciled in Bogotá Republic of Colombia.

as our true and legal attorneys with the necessary powers 1) to apply to the administrative judicial and police authorities of the Republic of Colombia in any instance or appeal for obtaining letter patents, industrial designs and models, trademark registrations, registration of commercial names as well as their assignments extensions renewals and changes of name 2) to prepare apply for obtain execute and register contracts, licenses authorizations and registrations of any kind 3) to intervene as plaintiffs or defendants in any instance or appeal before any judge court tribunal corporation public offices or authority in any judicial administrative or police action such as actions dealing with commercial names oppositions against trademark registrations caducity and nullity actions recovery actions actions arising from obtainment and exploitations of licenses actions dealing with unfair competition criminal actions actions claiming indemnity for damages claims or remarks on patent applications industrial designs and models the performance of precautionary measures and in any other similar action measures or appeals related to industrial property matters.

To this effect I (we) hereby authorize him (them) to file applications, make descriptions amendments, protests declarations oppositions, cancellations appeals and claims to pay taxes, quotas and liens as provided by law to waive or abandon granted rights or rights in process of being granted to receive all kind of documents and securities to issue the respective releases and in general to take before said authorities pertinent steps to the above mentioned purposes and take all measures he (they) may deem convenient to protect my (our) interests with all other necessary legal faculties and I (we) hereby declare as good and valid whatever the attorneys should do to my (our) benefit

This power comprises the authority to ratify or confirm on my (our) behalf any actions, as well as the faculty of receiving desisting transacting compromising substituting and revoking substitutions taking notifications and appointing judicial or extrajudicial attorneys

Signed in Frankfurt/Main ,

On the 4th day of April 2000

Yo(nosotros)

obrando a nombre y representación de
Aventis CropScience GmbH

con domicilio en

13509 Berlin /Alemania

nombre(amos) a

GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO

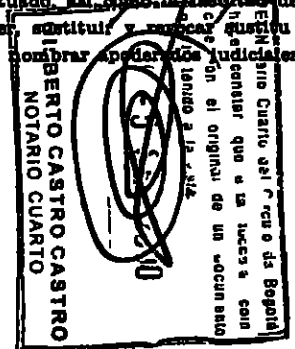
domiciliado(s) en Bogotá, República de Colombia, en
Cra 11A No 94-76 - Of 308

apoderados verdaderos y legales con poder especial amplio y suficiente 1) Para recabar de las oficinas y autoridades colombianas, administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso la obtención de patentes de invención de dibujos y modelos industriales, registro de marcas depósito de nombres comerciales y enseñanzas, así como sus traspasos, prórrogas renovaciones y cambios de nombre 2) elaborar tramitar solicitar obtener realizar ejecutar y registrar contratos, licencias autorizaciones y registros de cualesquiera clases 3) intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso y ante cualquier juez, entidad corporación funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como acciones derivadas del nombre comercial oposición al registro de marcas acciones de caducidad y nulidad acciones reivindicatorias acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias acciones de competencia desleal demandas penales y civiles acciones de indemnización de perjuicios reclamos u observaciones a solicitudes de patentes, modelos y dibujos industriales en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones, medidas o recursos similares relacionados con la propiedad industrial

A este efecto lo(s) faculto(amos) para elevar solicitudes formular descripciones, enmiendas protestas declaraciones, oposiciones, cancelaciones apelaciones y reclamos pagar impuestos cuotos y gravámenes prescritos por la ley renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión recibir toda clase de documentos y valores dando el descargo respectivo, y en general para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de mis (nuestros) intereses con todas las demás facultades necesarias, y por este documento desde ahora declaro(amos) válido y bueno todo cuanto los apoderados hicieren en mi (nuestro) beneficio

Este poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en mi(nuestro) nombre lo actuado, así como la facultad de desistir transigir comprometer, sustituir y revocar sustituciones recibir notificaciones y comparecer apoderados judiciales o extrajudiciales.

Firmado en



CONSULAR CERTIFICATION

COMPANIES

The undersigned Consul certifies that the preceding
signature(s) reading
Dr Rippel, Dr Loss

is (are) authentic that the signer(s) at present fills
(fill) the position of

Patents and Licenses

Corporation
Company's

of

Aventis CropScience GmbH

that he (they) is (are) empowered to grant this power
and that said company exists and is organized in

13509 Berlin
in accordance with the laws of

Germany

All the foregoing facts are known to the Consul due to
his having examined the respective documents to which
he the Consul attests.

Signed in

On this day of

CERTIFICACION CONSULAR

SOCIEDADES

El infrascrito Cónsul certifica que la(s) firma(s) que
antecede(n) y dice(n)

es(son) auténtica(s) que el(los) signatario(s) desempeña(n)
actualmente el(los) cargo(s) de

de

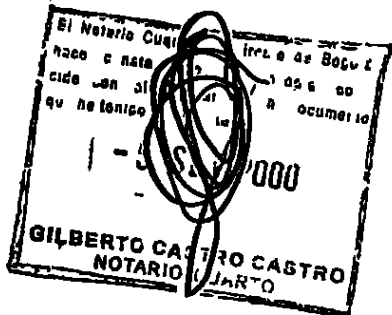
que tiene(n) facultad para otorgar este poder y que dicha
compañía existe y está organizada en

conforme a las leyes de

Todos los hechos anteriores le constan, por haber exami-
nado los documentos respectivos y de todo ello da fe

Firmado en

El de de



539
50

V CONSULAR

xx

Die Hoechst Schering AgrEvo GmbH
ist nunmehr umfirmiert in Aventis
CropScience GmbH Die Eintragung im
Handelsregister B Nr 31850 des
Amtsgerichts Charlottenburg er-
folgte am 01 03 2000

Nummer 152 der Urkundenrolle für das Jahr 2000

Die vorstehenden vor mir anerkannten Unterschriften von

1 Herrn Dr Hans-Christoph Rippel Aventis CropScience GmbH
dienstansässig ~~Hoechst Schering AgrEvo GmbH~~
Patent und Lizenzabteilung
65926 Frankfurt/M
-von Person bekannt-

2 Herrn Dr Peter Loß Aventis CropScience GmbH
Dienstansässig ~~Hoechst Schering AgrEvo GmbH~~
Patent und Lizenzabteilung
65926 Frankfurt/M
-von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit

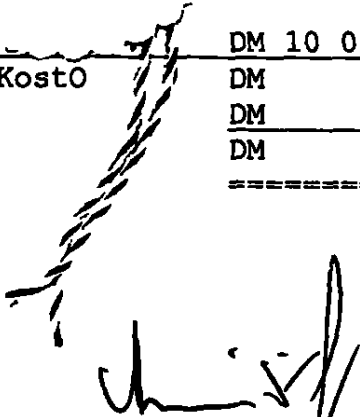
In meiner Eigenschaft als Notar bestätige ich die Unter-
schriftsberichtigung des Herrn Dr Hans-Christoph Rippel für
die Bereich Patente und Warenzeichen der Hoechst Schering
AgrEvo GmbH erteilt am 02 05 1998 durch die Hoechst Schering
AgrEvo GmbH xx

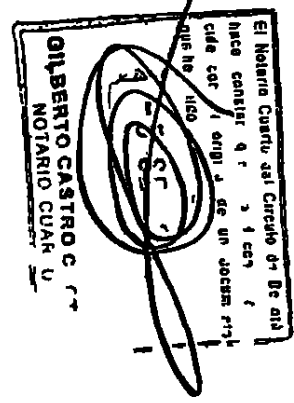
Frankfurt/M

den 04 April 2000


Notar

Kostenrechnu	DM 10 000,00
Geb \$ 45 I KostO	DM 20,00
16 % MwSt	DM 3,20
	DM 23,20
	=====


Notar



In Vertretung



[Handwritten signature]

~~El Notario Ceart, del Circo de la~~
~~hace decir que esta fozep e~~
~~cide en el original de un sueta~~
~~que he enar~~

GILBERTO CASTRO CABY
ARIO CLARTO

DR STÖCKLE DR WEYL A KNIPFER
NOTARE

Dr Walther Weyl †
Dr Karl Stöckle †
Armin Knipfer
Meinolf F Nierhof
Rechtsanwälte -

Königsteiner Straße 139
65929 Frankfurt/M -Höchst
Telefon 069/30 09 52 - 0
Telefax 069/30 09 52 22
Gerichtsfach 430

Dr. Stöckle & Partner - Königsteiner Straße 139 - 65929 Ffm-Höchst

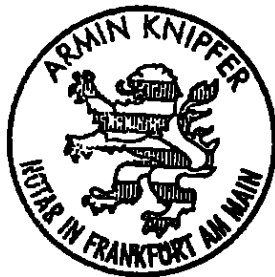
19 06 2000

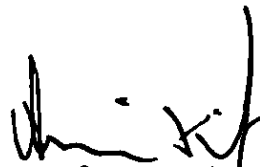
Datum
Durchwahl 30 09 52 15
Unser Zeichen (bitte stets angeben)

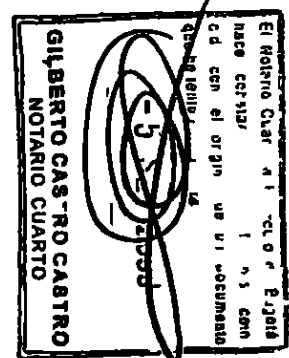
Bescheinigung in Ergänzung zu meiner UR 152/2000

Hiermit bestätige ich in Ergänzung der Vertretungsbescheinigung vom 04 April 2000 -UR 152/2000-, dass der Unterzeichner Herr Dr Peter Loß gleichfalls für die Bereiche Patente und Warenzeichen der Hoechst Schering AgrEvo GmbH -Ermächtigung erteilt am 27 11 1998 durch die Hoechst Schering AgrEvo GmbH-unterschriftsberechtigt ist

Frankfurt/M -Höchst, den 19 Juni 2000




Knipfer, Notar



Volksbank Höchst a M eG Ffm Höchst Kto Nr 417 220 (BLZ 501 903 00)
Dresdner Bank AG Ffm Höchst Kto Nr 07 669 665 00 (BLZ 500 800 00)

55
52

Traducción oficial del alemán de las autenticaciones de firmas y de las certificaciones adjuntas al poder que la compañía Aventis CropScience GmbH domiciliada en Berlín, República Federal de Alemania, otorga a Gustavo Hollmann Restrepo

La compañía Hoechst Schering AgrEvo GmbH cambió su razón social y ahora se llama Aventis CropScience GmbH La correspondiente anotación en el Registro Comercial HRB No 31850 del Juzgado Municipal de Charlottenburg se efectuó el 01 03 2000

Registro Notarial Número 152 para el año 2000

Por medio de este documento autentico las firmas que aparecen anteriormente, reconocidas como propias en mi presencia por

1 Señor Dr Hans-Christoph Rippel,

domicilio comercial Aventis CropScience GmbH

Departamento de Patentes y Licencias

65926 Frankfurt/Main

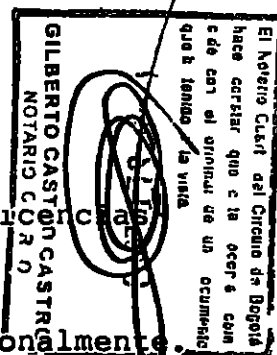
2 Señor Dr Peter Loss,

domicilio comercial Aventis CropScience GmbH

Departamento de Patentes y Licencias

65926 Frankfurt/Main

a quienes yo, el suscrito Notario, conozco personalmente.



Al mismo tiempo, en mi calidad de Notario, confirmo la autorización del Señor Dr Hans-Christoph Rippel para firmar por el Area de Patentes y Marcas de Hoechst Schering AgrEvo GmbH otorgada el 02.05 1998 por Hoechst Schering AgrEvo GmbH

Frankfurt/Main, 4 de Abril del 2000

ARMIN KNIPFER, Notario en Frankfurt am Main

(Firma y Sello Oficial)

------(continúa en la 2ª página)-----

53

<u>Nota de gastos</u>	<u>Valor del negocio =</u>	<u>DM 10 000,00</u>
Impuesto Artículo 45I Disp Impuestos	DM	20,00
16% Impuesto sobre el Valor Agregado	DM	3,20
	Total DM	23,20

Armin Knipfer, Notario

(firma)

Por medio de este documento se confirma la autenticidad de la firma que aparece anteriormente, perteneciente al Notario Knipfer en Frankfurt am Main y también la autenticidad del sello oficial que aparece al lado de dicha firma

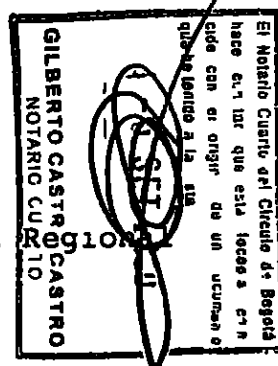
Al mismo tiempo se certifica que la persona mencionada se encontraba legalmente autorizada para la ejecución de ese acto oficial

Frankfurt am Main, 16 de Mayo del 2000

Schlitz

Representante del Presidente del Tribunal Regional

(Firma y Sello Oficial)



------(continúa en la 3ª página)-----

578
54

DR. STÖCKLE - DR. WEYL - A. KNIPFER

NOTARIOS

19 06 2000

Certificación complementaria al Reg. Notarial 152/2000

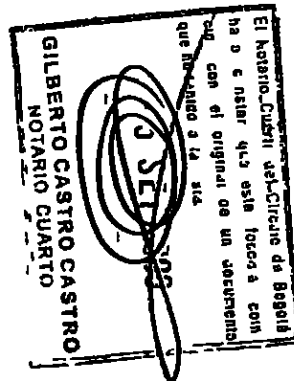
Por medio de este documento, complementariamente a la certificación de representación del 4 de Abril del 2000 -Registro Notarial 152/2000, confirmo que el signatario Señor Dr Peter Loss también está autorizado para firmar por el Area de Patentes y Marcas de Hoechst Schering AgrEvo, según consta en el poder otorgado el 27 11 1998 por Hoechst Schering AgrEvo GmbH

Frankfurt/Main-Hochst, 19 de Junio del 2000

ARMIN KNIPFER, Notario en Frankfurt am Main

(Firma y Sello Oficial)

El documento traducido del alemán fue legalizado bajo el No 190636 el día 6 de Julio del 2000 en la Oficina de Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores.



Adolf Watzke

ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res 2433 Minjusticia

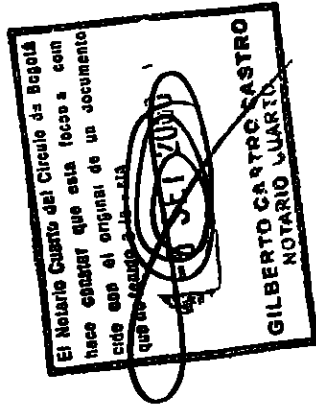
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

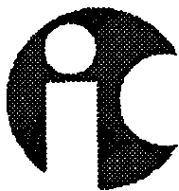
COYA FIRMADA POR EL
DOCUMENTO QUE EN EL
DOCUMENTO QUE EN LA
LAS FUNCIONES DE LA

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD

2000 JUL 10 AM 38

OFICINA DE RELACIONES
EXTERIORES





2do EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 58

Radicación no 00-52026

Concepto Técnico no 747

Clasificación Internacional de Patentes C12P 41/00

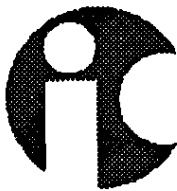
Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de **Patente de Invención**

- SI [☒] NO [☐] Contiene un resumen de la invención (Art.26-e)
- SI [☒] NO [☐] Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d)
- SI [☒] NO [☐] Contiene la descripción de la invención (Art.26-b)
- SI [☐] NO [☐] NO ES APLICABLE [☒] Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- SI [☒] NO [☐] Contiene una o más reivindicaciones (Art.26-c)
- SI [☐] NO [☐] NO ES APLICABLE [☒] Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen (Art. 26- h)
- SI [☐] NO [☐] NO ES APLICABLE [☒] Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes (Art.26-i)
- SI [☐] NO [☒] La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico (Art.26-j)
- SI [☒] NO [☐] La prioridad coincide con la materia reivindicada
- SI [☒] NO [☐] **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS SI [☐] NO [☒] ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO
202047

Bogotá D C , 31 de Julio de 2003



Folio 59

2020
Bogotá DC

Doctor
GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO
Apoderado

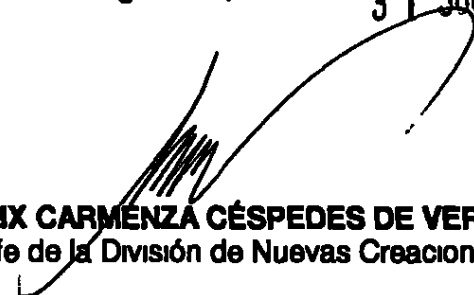
REFERENCIA	Radicación No	00-52026
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No	844
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, a los

31 JUL 2003


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

531

202047